

## COVID-19 Guía para Iglesias

Este guía provisional es para ayudar a organizaciones comunitarias y religiosas (CFBOs por sus siglas en inglés), quienes miembros pueden incluir [populaciones vulnerables](#), planear para la transmisión comunitaria de la enfermedad por coronavirus (COVID-19) en los Estados Unidos. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) animan a los CFBO a prepararse para la posibilidad de un brote de COVID-19 en sus comunidades locales.

COVID-19 es causada por un nuevo virus. Hay [mucho que aprender sobre su transmisibilidad, gravedad, y otras características de la enfermedad](#). Las secciones del Antes, Durante, y Después de este guía ofrecen sugerencias para ayudar a los CFBO planear, preparar, y responder a esta amenaza emergente para la salud pública.

### **Antes de que ocurra una propagación de COVID-19 en su comunidad: Plan**

Un brote de COVID-19 podría durar semanas o hasta meses en su comunidad. Dependiendo en la severidad del brote, los oficiales de salud pública podrán recomendar acciones comunitarias para disminuir la propagación de COVID-19. Los oficiales locales de salud pública pueden hacer recomendaciones apropiadas para su situación local, como [días de enfermedad flexibles](#) y [pólizas de teletrabajo](#) y [despedidas escolares temporales](#).

### ***Establecer una comunicación continua con su departamento de salud pública local para facilitar acceso a información relevante antes o durante un brote.***

Tener un buen plan de contingencia en su lugar y desarrollar una póliza flexible y procedimientos para acomodar recomendaciones de la salud pública pueden ayudar a reducir infección. Durante su proceso de planificación, recuerde comprometer a socios claves en los sectores públicos y privados como negocios locales, escuelas, y otras organizaciones comunitarias y religiosas, y líderes comunitarios. Además, los detalles específicos de su plan deben basarse en la extensión del brote y el tamaño de su organización y mano de obra, la complejidad de sus operaciones diarias y el tipo de servicios en el sitio y fuera del sitio que proporciona su organización a poblaciones vulnerables.

### ***Conéctese a la planificación comunitaria.***

Averigüe si su gobierno local tiene un grupo de planificación de emergencias público-privado que se reúne regularmente. Crear alianzas sólidas antes de un brote puede proporcionar a su organización el apoyo y los recursos necesarios para responder de manera efectiva. Además, en reconocimiento del [enfoque de "toda la comunidad"](#) para la planificación y gestión de emergencias, su aporte como líderes y partes interesadas de la comunidad ayuda a garantizar la integridad y la representatividad del plan de operaciones de emergencia de su gobierno local.

### **En este Guía:**

- Antes de que ocurra un brote de COVID-19: Plan
- Durante un brote de COVID-19: Actuar
- Después de que haya terminado un brote de COVID-19 en su comunidad: Seguimiento
- Recursos de Preparación



### **Actualice su plan de operaciones de emergencia existente.**

Reúname con su coordinador de operaciones de emergencia o equipo de planificación para actualizar su plan de operaciones de emergencia. Si su organización no cuenta con una persona o equipo, determine quién será responsable de coordinar el plan de operaciones de emergencia de su organización. Revise todos los aspectos de su organización, como personal, sistemas, servicios y otros recursos. Prepárese para las estrategias de prevención claves descritas en este guía. Actualice su plan en función de varios escenarios que su organización puede enfrentar durante un brote de COVID-19 en su comunidad.

Considere las necesidades de los adultos mayores, personas con discapacidad, y otras personas con acceso y necesidades funcionales en su plan de respuesta. Hay recursos útiles disponibles en línea, como el [Kit de herramientas de creación de capacidad para incluir redes de envejecimiento y discapacidad en la planificación de emergencias](#).

Establezca relaciones con socios clave de la comunidad y partes interesadas. Al formar relaciones clave, incluya el departamento local de salud pública, otros líderes comunitarios y religiosos, empresas locales e instituciones educativas. Colabore y coordine con ellos en esfuerzos de planeación más amplios. Identifique claramente el rol, las responsabilidades y la autoridad de toma de decisiones de cada socio. Revise el plan de COVID-19 para su comunidad y participe en actividades de preparación de emergencia en toda la comunidad.

Identifique los servicios que podrían estar limitados o interrumpidos temporalmente durante un brote. Encuentre soluciones alternativas que garanticen la continuidad de su comunidad, especialmente para las poblaciones vulnerables atendidas por su organización.

### **Aborde las estrategias clave de prevención en su plan de operaciones de emergencia.**

Promueva la práctica de acciones preventivas cotidianas. Utilice mensajes de salud y materiales desarrollados por fuentes de salud pública creíbles, como los departamentos de salud pública locales y estatales o los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés). Lea más sobre las [acciones preventivas cotidianas](#).

Proporcione suministros de prevención COVID-19 en su organización. Tenga a mano suministros para el personal, los voluntarios y las personas a las que sirve, como jabón, desinfectante de manos que contiene al menos 60% de alcohol, pañuelos de papel, cestas de basura y mascarillas desechables. Planee tener suministros adicionales a mano durante un brote de COVID-19.

*Nota: Las mascarillas desechables deben mantenerse en el sitio y usarse solo cuando alguien se enferma en su organización. Los que se enferman deben aislarse inmediatamente de los que no están enfermos y se les debe dar una mascarilla desechable limpia para usar hasta que puedan irse.*

Planee ausencias de personal. Desarrolle pólizas flexibles de asistencia y baja por enfermedad. Es posible que el personal (y los voluntarios) necesiten quedarse en casa cuando estén enfermos, cuidando a un miembro del hogar enfermo o cuidando a sus hijos en caso de despido escolar. Identifique funciones y puestos de trabajo críticos, y planee una cobertura alternativa por parte del personal de capacitación cruzada.

*Nota: Use un proceso similar al cubrir a los trabajadores durante las vacaciones.*

Desarrolle un método para monitorear y rastrear las ausencias del personal relacionadas con COVID-19. Comprenda los patrones habituales de ausentismo en su organización. Determine qué nivel de ausentismo interrumpirá las operaciones diarias. Si el ausentismo del personal aumenta a niveles disruptivos, algunas organizaciones pueden necesitar reducir temporalmente las operaciones y servicios en el sitio.

Identifique el espacio que se puede usar para separar a las personas enfermas (si es posible). Designe un espacio para las personas que puedan enfermarse mientras trabajan y no puedan irse de inmediato. Si es posible, designe un baño separado cercano solo para personas enfermas. Desarrolle un plan para limpiar el cuarto diariamente.



Planee formas de limitar el contacto cara a cara entre las personas de su organización. Varias formas de hacerlo incluyen ofrecer a los trabajadores la opción de teletrabajar, reemplazar reuniones en persona en el lugar de trabajo con video o conferencias telefónicas, y posponer reuniones y viajes no esenciales.

Revise su proceso para planificar eventos, programas y servicios. Identifique las acciones a tomar si necesita posponer o cancelar temporalmente eventos, programas y servicios. Considere limitar el acceso a su organización por parte de visitantes no esenciales.

Planifique formas de continuar los servicios esenciales si las operaciones en el sitio se reducen temporalmente. Proporcione comunicaciones y servicios basados en web y móviles, si es posible. Aumente el uso de correo electrónico, llamadas de conferencia, videoconferencia y seminarios basados en la web.

### ***Comunicar sobre COVID-19 y las acciones preventivas cotidianas.***

Actualice su plan de comunicación de emergencia para distribuir información oportuna y precisa. Identifique a todos en su cadena de comunicación (por ejemplo, personal, voluntarios y socios y partes interesadas clave de la comunidad) y establezca sistemas para compartir información con ellos. Mantenga información de contacto actualizada para todos en la cadena de comunicación. Identifique plataformas, como una línea directa, mensajes de texto automatizados y un sitio web para ayudar a difundir información a los que están dentro y fuera de su organización.

Identifique y aborde las posibles barreras idiomáticas, culturales y de discapacidad asociadas con la comunicación de la información de COVID-19 a los trabajadores y aquellos a quienes sirve. Obtenga más información sobre [cómo llegar a personas de diversos idiomas y culturas](#). También puede obtener más información sobre [cómo comunicarse con los trabajadores en una crisis](#).

Ayude a combatir el [estigma y la discriminación](#) en su comunidad. Comprométase con grupos estigmatizados y hable en contra de los comportamientos negativos.

### ***Obtenga información y soporte para sus operaciones de emergencia y planes de comunicación.***

Comparta sus planes con el personal, los voluntarios y los socios y partes interesadas clave de la comunidad. Desarrolle materiales de capacitación y educación sobre los planes para el personal y los voluntarios.

### ***Durante un brote de COVID-19 en su comunidad: Actúe***

Establezca un Sistema de “amigos” para garantizar que los miembros de la comunidad vulnerables y de difícil acceso se mantengan conectados a las noticias y servicios relacionados con COVID-19.

Es importante que su equipo de planificación de operaciones de emergencia se reúna regularmente (incluso por video o conferencia telefónica, en lugar de en persona) durante un brote para evaluar, gestionar y comunicar con precisión los posibles riesgos. Se debe prestar consideración especial al comunicar el riesgo a las poblaciones vulnerables de su comunidad, que incluye a adultos mayores y otros con [acceso y necesidades funcionales](#). Anime a aquellos a quienes sirve a buscar un “amigo” que los revise y ayude a cuidarlos si se enferman. La acción temprana para reducir la propagación de COVID-19 ayudara a mantener saludables al personal y a los voluntarios y ayudara a su organización a mantener las operaciones normales.

### ***Ponga sus operaciones de emergencia y planes de comunicación en acción.***

Manténgase informado sobre la situación local de COVID-19. Obtenga información actualizada sobre la actividad local de COVID-19 de los [funcionarios de salud pública](#). Tenga en cuenta los [despedidos temporales de la escuela](#) en su área porque pueden afectar a su personal y voluntarios.

*Nota: Al comienzo del brote, los funcionarios locales de salud pública pueden recomendar que las escuelas se cierren temporalmente para dar tiempo a reunir información sobre cuán rápido y severo se está propagando COVID-19 en su comunidad. Despedir temporalmente las escuelas también puede ayudar a retrasar la propagación de COVID-19.*



- Comuníquese con frecuencia con aquellos en su cadena de comunicación. Actualice regularmente a los socios y partes interesadas clave de la comunidad. Comparta información sobre cómo su organización está respondiendo al brote.
- Proporcione información que explique por qué y cuándo las operaciones y servicios en el sitio pueden reducirse temporalmente o su organización puede cerrarse a visitantes no esenciales. Algunos administradores y los líderes pueden optar por alterar las operaciones normales debido al alto ausentismo del personal. Reúnase con su coordinador de operaciones de emergencia o equipo de planificación para discutir los planes para modificar, reducir, posponer o cancelar actividades y eventos de grupos grandes (por ejemplo, servicios religiosos y programas de alcance comunitario), especialmente para grupos de alto riesgo como los ancianos. Discuta cómo estas acciones afectarán a su organización y a aquellos a quienes sirve.
- Distribuya mensajes y materiales de salud al personal, los voluntarios y la comunidad. Continúe promoviendo las acciones preventivas cotidianas (por ejemplo, quédese en casa cuando esté enfermo, cubra la tos y los estornudos y lávese las manos con frecuencia). Ofrezca recursos que provea [información confiable sobre COVID-19](#). Aborde la potencial del miedo y la ansiedad que pueda resultar de rumores o información errónea.

*Nota: Los mensajes, materiales y recursos deben ser culturalmente apropiados.*

- Proporcione suministros de prevención de COVID al personal, voluntarios y aquellos a quienes sirve. Asegúrese de que su organización tenga suministros, como desinfectante para manos que contenga al menos 60% de alcohol, pañuelos de papel, cestas de basura y máscaras desechables para el personal, los voluntarios y las personas a las que sirve. Limpie diariamente las superficies y objetos que se tocan con frecuencia (p. Ej., Mesas, encimeras, interruptores de luz, pomos de las puertas y manijas de los gabinetes) con un detergente regular y agua.
- Si las superficies están sucias, deben limpiarse con detergente y agua antes de la desinfección. Para la desinfección, se encuentra disponible una lista de productos con reclamos de patógenos virales emergentes aprobados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés), mantenidos por el Centro de Química de Biosidas del Consejo Estadounidense de Química (CBC por sus siglas en inglés), [Producto para combatir el nuevo coronavirus \(COVID-19\)](#). Siempre siga las instrucciones del fabricante para todos los productos de limpieza y desinfección.
- Eduque al personal y a los voluntarios sobre cómo mantenerse saludables al acompañar a alguien a un destino alejado de sus instalaciones. Por ejemplo, enséñele al personal y a los voluntarios cómo mantenerse saludables mientras viaja con un cliente a una cita médica, servicio de adoración u oficina gubernamental al tener a mano papel higiénico y desinfectante para manos a base de alcohol.
- Realizar un seguimiento del ausentismo del personal relacionado con los síntomas de COVID-19. Trabaje con los funcionarios locales de salud pública para determinar cuándo comenzar a rastrear e informar el ausentismo relacionado con COVID-19. Es posible que le soliciten que les notifique si el ausentismo es más alto de lo normal para su organización. Aprenda más sobre los [síntomas de COVID-19](#).
- Aborde las inquietudes del personal y los voluntarios que corren un alto riesgo de complicaciones con COVID-19. Aliente al personal y a los voluntarios a consultar con su proveedor de atención médica sobre cómo proteger su salud si corren un alto riesgo de complicaciones con COVID-19. Esté preparado para abordar las preocupaciones y necesidades de salud de aquellos que están en alto riesgo, como los adultos mayores y aquellos con condiciones de salud subyacentes (por ejemplo, permitiéndoles teletrabajar, si es posible).



- Implemente pólizas flexibles de asistencia y baja por enfermedad (si es posible) debido a COVID-19. Pídale al personal (y a los voluntarios) que se queden en casa si están enfermos para reducir sus posibilidades de contagiar a otros, o si están cuidando a un miembro del hogar enfermo. Proporcione instrucciones sobre cómo y cuándo regresar de manera segura al trabajo.
- Separe a los que se enferman en su organización de los que están bien. Enviar a miembros del personal y voluntarios enfermos a casa de inmediato. Si alguien a quien atiende se enferma en su organización, sepárelo de los demás (particularmente de aquellos que tienen un alto riesgo de complicaciones con COVID-19) lo antes posible. Bríndeles mascarillas desechables limpias para usar hasta que puedan irse. Trabaje con el departamento de salud pública local y los hospitales cercanos para atender a quienes se enfermen. Si es necesario, organice el transporte para el personal y otras personas que necesiten atención de emergencia. Lea más sobre el [cuidado de los enfermos con COVID-19](#).

*Nota: Proporcionando a los enfermos con mascarillas desechables no reemplaza la necesidad de pedirles que se vayan a casa y se queden en casa cuando estén enfermos. Las mascarillas desechables pueden ser escasas durante un brote de COVID-19.*

### **Después de que un brote de COVID-10 haya terminado en su comunidad: Seguimiento**

Establezca criterios y procedimientos para cuando y como se eliminarán las acciones de respuesta.

Recuerde, un brote de COVID-19 puede durar mucho tiempo. Cuando los funcionarios de salud pública determinen que el brote ha terminado, trabajen con ellos para identificar los criterios para la eliminación gradual y la finalización de las acciones COVID-19 de su organización. Los criterios deben basarse en una gravedad reducida o una desaceleración del brote en su área local.

### ***Evalúe la efectividad de sus operaciones de emergencia y planes de comunicación.***

- Discuta y tome nota de las lecciones aprendidas. Reúna los comentarios del personal, los voluntarios, aquellos a quienes sirve y los socios clave de la comunidad y las partes interesadas para mejorar sus planes. Identifique cualquier brecha en sus planes y cualquier necesidad que pueda tener de recursos adicionales.

Mantenga y amplíe su equipo de planificación de emergencias. Busque formas de ampliar las asociaciones comunitarias. Identifique las agencias o socios necesarios para ayudarlo a prepararse para otras emergencias en el futuro y haga un esfuerzo para agregarlos a su equipo de planificación.

Un brote de una enfermedad infecciosa puede ocurrir en cualquier momento y es esencial contar con un plan. Su plan de operaciones de contingencia o emergencia para COVID-19 ayudará a proteger la salud y la seguridad de su personal, voluntarios y aquellos a quienes sirve, mientras preserva las operaciones normales. Continúe coordinando sus actividades de planificación con funcionarios locales de salud pública y socios comunitarios clave y partes interesadas para ayudar a mantener los servicios esencia.

